



立即发表：2017 年 5 月 24 日

州长安德魯 M. 葛謨

葛謨州長邀請遊客在陣亡將士紀念日週末 (**MEMORIAL DAY WEEKEND**) 前往  
紐約州海灘和湖泊

*選定的游泳地點提前向陣亡將士紀念日週末開放*

*州長建議紐約民眾在 2017 年夏季遊覽本州海灘和湖泊*

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈紐約州將於這個陣亡將士紀念日週末開放游泳季。州長建議紐約民眾和遊客利用全州海灘和湖泊提供的大量機會。從划船、乘坐獨木舟到垂釣和皮划艇運動，紐約州於整個陣亡將士紀念日週末在選定的地點提前啟動夏日游泳季。2017 年夏季，紐約州在 120 多個地點提供機會讓每個人感受本州著名的海濱、開發完善的湖畔沙灘、池塘以及城市海灘。

「紐約州無與倫比的沙灘和湖泊提供首屈一指的戶外休閒娛樂活動，」葛謨州長表示。「伴隨陣亡將士紀念日週末即將到來，我建議遠近遊客旅行並親自感受這些精彩的自然瑰寶。」

「當夏季來臨，沒有比我們偉大的州立公園更好的地點了，這個陣亡將士紀念日週末是提前享受夏日樂趣的好時機，」州立公園主任露絲·哈威 (**Rose Harvey**) 表示。

長島地區 (Long Island) 下列州立公園從星期五開始將每天開放游泳。

### 长岛地区 (Long Island)

- 瓊斯海灘州立公園 (Jones Beach State Park)
- 羅博摩斯州立公園 (Robert Moses State Park)
- 桑肯草原州立公園 (Sunken Meadow State Park)
- 希瑟希爾斯州立公園 (Hither Hills State Park)

除非另有說明，否則下列公園從本星期六到六月中旬在週末開放游泳，這些公園在這段期間每天開放。

## 首府地区 (Capital Region)

- 櫻桃平原村州立公園 (Cherry Plain State Park)
- 科佩爾瀑布區 (Copake Falls Area) – 泰康利州立公園 (Taconic State Park)
- 戈拉夫頓湖州立公園 (Grafton Lake State Park) (每天開放)
- 莫羅湖州立公園 (Moreau Lake State Park) (每天開放)
- 魯德池塘 (Rudd Pond) – 泰康利州立公園
- 湯普森湖州立公園 (Thompson's Lake State Park)

## 紐約州中部地區 (Central)

- 費爾莫格倫州立公園 (Fillmore Glen State Park)
- 綠湖州立公園 (Green Lakes State Park) (每天開放)
- 珊迪島海灘州立公園 (Sandy Island Beach State Park)

## 五指湖地區 (Finger Lakes)

- 卡尤加湖州立公園 (Cayuga Lake State Park)
- 塞內卡湖州立公園 (Seneca Lake State Park) 都市海灘

## 哈德遜谷 (Hudson Valley)

- 洛克藍湖池塘 (Rockland Lake pool)
- 范恩斯托克州立公園 (Fahnestock State Park)
- 韋爾奇湖 (Lake Welch) – 哈瑞曼州立公園 (Harriman State Park)
- 提奧拉提湖 (Lake Tiorati) – 哈瑞曼州立公園

## 麥可山谷 (Mohawk Valley)

- 三角洲湖州立公園 (Delta Lake State Park)
- 基爾伯特湖州立公園 (Gilbert Lake State Park)
- 格里姆格拉斯州立公園 (Glimmerglass State Park)
- 奧奎噶灣州立公園 (Oquaga Creek State Park)
- 維羅納海灘州立公園 (Verona Beach State Park)

## 紐約市 (New York City)

- 河岸州立公園 (Riverbank State Park) 室內游泳池 (每天開放)

## 紐約州南部地區 (Southern Tier)

- 波曼湖州立公園 (Bowman Lake State Park)
- 希南戈山谷州立公園 (Chenango Valley State Park)
- 羅伯特特曼州立公園 (Robert Treman State Park)

## 紐約州西部地區 (Western New York)

- 阿勒格尼州立公園 (Allegheny State Park) – 紅屋區 (Red House Area)
- 比弗島州立公園 (Beaver Island State Park)
- 艾瓦格拉州立公園 (Evangola State Park)

「本州擁有豐富的自然資源，包括紐約州環境保護部 (Department of Environmental Conservation, DEC) 露營地的壯觀沙灘。我建議紐約州全體民眾和遊客在這個假日週末以及整個夏季享受我們的露營地，」紐約州環境保護部部長巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示。

更多關於紐約州立公園的游泳資訊，包括安全提示和完整的游泳海灘列表，請訪問 <https://parks.ny.gov/recreation/swimming/>

歸紐約州環境保護部所有的露營地大多包含風景美麗的海灘供游泳。紐約州環境保護部露營地將在這個陣亡將士紀念日週末開放五處設施供游泳：

- **南北湖露營地 (North South Lake Campground)**，**格林郡 (Greene County)** - 卡茨基爾森林保護區 (Catskill Forest Preserve) 規模最大並且最受歡迎的州露營地，擁有非凡的迷人美景和歷史遺址，包括：鱷口岩 (Alligator Rock)、凱特斯基瀑布 (Kaaterskill Falls)、卡茨基爾山別墅 (Catskill Mountain House) 舊址。湖泊周圍的地區為遊客提供周圍鄉村的非凡景色。
- **喬治湖沙灘 (Lake George Beach)**，**沃倫郡 (Warren County)** - 這片沙灘位於沃倫郡喬治湖鎮 (town of Lake George) 沙灘路 (Beach Road) 喬治湖南端，是熱門的夏季度假地，擁有周圍地區大量壯觀景色。去年，這片沙灘經歷了為期兩年的改造項目，包括整修停車場、重新配置交通流、重鋪沙灘路、遷移並整修船隻下水區。
- **克蘭伯里湖露營地 (Cranberry Lake Campground)**，**聖勞倫斯郡 (St. Lawrence)** - 作為阿迪朗達克山脈 (Adirondacks) 一處最大規模的偏遠湖泊，克蘭伯里湖擁有 5 萬英畝的荒原，連同 50 哩建設良好的步道，因此成為戶外運動愛好者的理想度假地。這片湖泊曾放養鮭魚，多處池塘、溪流、河流都支持精彩的鮭魚垂釣活動。露營地形狀完美的樹冠在炎熱的夏日提供極好的遮蔽，林下植物為露營者提供極佳的私密性。從克蘭伯里湖前往阿迪朗達克山脈的其他露營地只需從幹線公路走很短的行程。
- **小池塘露營地 (Little Pond Campground)**，**特拉華郡 (Delaware County)** - 小池塘位於卡茨基爾森林保護區 (Catskill Forest Preserve)，是一處靜謐並且風景如畫的露營地，圍繞 13 英畝的池塘提供休閒遠足步道，遊客有機會沿著步道探險，前往舊農場廢墟或在塔持曼諾特山 (Touchmenot Mountains) 山頂享受令人歎為觀止的景觀。露營地、沙灘、租船、初級自然科學家計畫 (Junior Naturalist Program) 為各個年齡層的人們帶來樂趣；我們還在池塘後

面為原始露營者提供偏僻地點。小池塘距比維吉爾河 (Beaverkill) 僅幾分鐘路程，這是一條世界著名的飛蠅垂釣河流。

這些沙灘充滿樂趣，但紐約州提醒遊客以安全健康的方式享受這些沙灘，安全游泳、塗防曬霜並充足飲水以避免脫水。

「我們建議遊客利用紐約州各地沙灘和湖泊提供的大量休閒娛樂機會和身體活動機會，並記住保持健康和安全，」**紐約州衛生部 (State Health) 部長霍華德-朱克 (Howard Zucker) 博士**表示。「採取一些簡單的措施保護自己的健康並不會花費很多時間，並將帶來長久的好處。」

享受日光是在沙灘上消磨時光的一個熱點，塗防曬霜將提供更加愉快健康的體驗。選擇具備 **UVA** 和 **UVB** 防護功能的防曬霜，在動身前往沙灘前 **30** 分鐘塗抹。如果您要游泳，請選擇耐水型或防水型防曬霜，並記住每兩小時重新塗抹一次。

曬太陽時務必充足飲水以防脫水。水對身體機能正常運轉至關重要，你在做體力活動或處在炎熱天氣中時需要比平時更多的水。

在沙灘享受時光時請務必遵守游泳規則 (<http://www.dec.ny.gov/outdoor/96801.html>)。

如需了解更多關於紐約州環境保護部所有提供游泳活動的場所的資訊，請訪問 <http://www.dec.ny.gov/outdoor/107577.html>。

###

网站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新闻  
纽约州 | 行政办公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418